



# プレスリリース

## 新国立競技場整備計画再検討にあたっての提言

公益社団法人 日本建築家協会

2015年7月24日

日本建築家協会 会長芦原太郎、日本建築士会連合会 会長三井所清典、日本建築士事務所協会連合会 会長大内達史は、「新国立競技場整備計画再検討にあたっての提言」を「新国立競技場整備計画再検討のための関係閣僚会議」へ本日提出致します。

提出先（本日）

新国立競技場整備計画再検討のための関係閣僚会議

遠藤利明 議長

菅 義偉 副議長

下村博文 副議長

新国立競技場の整備計画再検討推進室

杉田和博 室長

また、関係する省庁等へも 27 日（月）に同文の提言を提出予定です。

提出先（27 日予定）

下村博文 文部科学大臣

太田昭宏 国土交通大臣

舛添要一 東京都知事

独立行政法人日本スポーツ振興センター

河野一郎 理事長

以上

この件に関する問合せ先

東京都渋谷区神宮前2-3-18 JIA館4階

お問合せ：公益社団法人日本建築家協会 事務局 筒井・北沢

電話 03-3408-7125 FAX 03-3408-7129 e-mail skitazawa@jia.or.jp

平成 27 年 7 月 24 日

宛 名

## 新国立競技場整備計画再検討にあたっての提言

公益社団法人 日本建築家協会  
会長 芦原 太郎

公益社団法人 日本建築士会連合会  
会長 三井所 清典

一般社団法人 日本建築士事務所協会連合会  
会長 大内 達史

私たち建築設計三会は、安倍首相のリーダーシップにより新国立競技場建設計画が白紙撤回されたことを歓迎します。景観の問題はじめ、建設コストの肥大化、建設工事の至難さ、工期上のリスクなど、複雑な問題を解決することが可能な最後のタイミングで英断がなされたと考えております。

しかしながら、これから行われるデザインおよび設計、建設工事のプロセスに残された時間は少なく、同様な問題を繰り返すことがあってはならないと危機感を抱いております。私たちは建築の専門職能団体として、この懸念が現実のものとならないように、以下の提言を行うとともに、第三者的立場にある団体として、要請があればできる限りの支援をさせていただきたいと考えております。

### 〔提言の骨子〕

1. 設計条件の見直しについては、多目的利用の見直し、競技場機能の絞込みとともに、費用のかかる地下・低層部分の施設も大幅な縮減をすること。
2. 工期短縮のためには、これまで設計を担当した設計事務所チーム（設計 JV）を再召集して、設計の見直しに参加または設計業務を担当させること。なおこの体制で「設計と施工を分離する方式」を採用した場合には今回のオリンピック開催までに間に合うと考える。
3. デザインおよび設計・工事については細部にわたって意思決定をし、それを組織決定として固めるサイクルを迅速に行うために、専門家を加えた実務体制をとるとともに、情報公開を十分に行うこと。

## 〔提言内容〕

今回の白紙撤回に至ったきっかけはあまりに高額となった工事コストであると報道されていますが、その原因となったものは単にデザインの新奇さにあるだけではなく、工事の総量が大きくならざるを得なくなるような設計条件の設定であると考えております。

再スタートの際に最初に行わなければならないことは、この設計条件の見直しと共に、その条件の下で最適なデザイン・設計・工事が行われるための枠組み作りと、プロジェクト全体の責任と権限を明確にしたプロジェクトの体制づくりと考えます。見直しにあたっては、商業主義に走らず、品位品格を保つことも重要です。それらに関しまして、私どもの提言を以下に記載いたします。

### 1 設計条件の見直しについて

設計条件を大幅に見直すことなく、あらたな設計を始めても工事コストと工期のリスクは変わりません。再スタートを機に、これらのリスクを最小化する設計条件の設定をすることが必要です。

- 1) 多目的利用を想定した施設全体の使用目的を再検証し、要望に優先順位をつけ、必須の機能に絞られた建物とすること（特に開閉式屋根の必要性については見直すべき）。
- 2) 競技場としての機能についても、付帯する施設等については大胆に見直しを行い、最小限の施設構成とすること。
- 3) 交通が集中する東京の中心地にあり、かつ余裕のない敷地特性から、土の搬出などに莫大な費用と工期がかかるため、屋根構造以上にコストのかかる地下部分・低層部分の構造物を可能な限り取りやめ、掘削および搬出土量が最小限となるようにすること。
- 4) 仮設等工事運営上の経費が過大にならないこと

### 2 最適なデザイン・設計・工事が行われるための枠組みについて

#### 1) 設計者の選定について

これまで設計を担当した設計事務所チーム（設計JV）を再召集して、設計の見直しに参加または設計業務を担当させるのが望ましいと考えます。これまで当施設の設計実務にあたって多くのノウハウを蓄積した設計JVの活用が、工期の短縮には極めて効果的と思われます。

#### 2) 設計・施工の業務の進め方について

見直しされた設計条件の下に、設計と施工の業務の進め方については、大きく次の二つの方式が想定されます。

##### A. 設計と施工を分離する方式

従前の設計JVの知見を活用して最速でデザインおよび基本設計・実施設計を完成した後、施工業者の競争入札を行う方式。

##### B. 設計と施工を一体化する方式

設計と施工を一体化する方式としては施工業者の参加のタイミングの違いから大きく次の二つの進め方が考えられます。

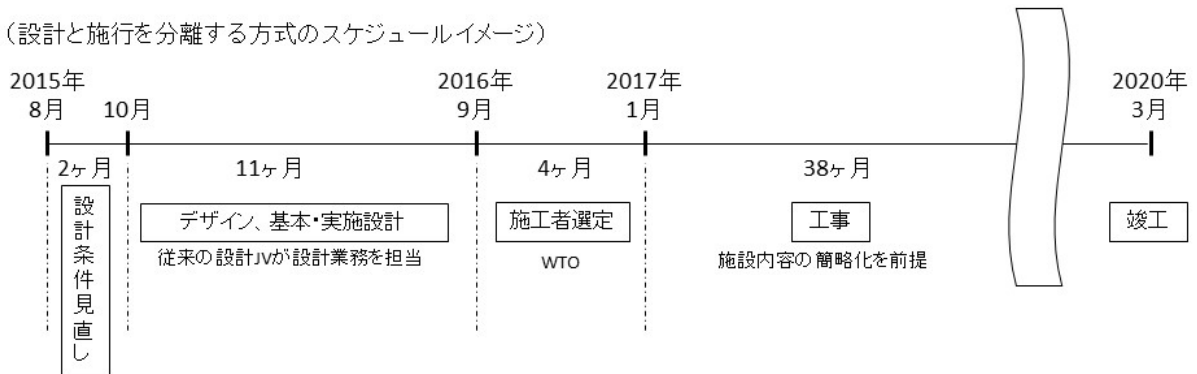
ア) 新たな設計条件がまとまった後、デザイン、基本設計・実施設計および施工を一体にしたコンソーシアムを選定する。

イ) 基本設計完了時点で、工事の競争入札を行って施工業者を選定する。

私たち建築設計三会は、我が国の優れた設計JVの実力を考えると、Aの「設計と施工を分離する方式」を採用した場合でも、今回のオリンピック開催までには十分に間に合うと考えています。なお、施工業者の技術協力を取り入れるECI方式を再度取り入れることも可能と考えます。

Bの「設計と施工を一体化する方式」では、施設内容と価格の透明性を確保する事が難しくなる懸念があるため、発注者の立場で工事内容および工事費の精査を行う専門家にその任に当たらせる等の仕組みづくりが必要です。

(設計と施行を分離する方式のスケジュールイメージ)



### 3 プロジェクト責任体制について

プロジェクトのヘッドクォーターについては、「新国立競技場整備計画再検討のための関係閣僚会議」が設置されたことが先般報道されておりましたが、細部にわたって現業レベルの意思決定を行うため、実務レベルでも強固な責任体制をとる必要があります。また、やり戻しのない合理的な計画づくりおよび事業者の選択のために、設計および工事・コストの面で豊富な知見を持つ専門家の参画が欠かせないと考えます。

さらに、これまで、残念ながら開かれた説明体制と国民的合意の積み上げの下に行われてきたとは言いがたいところがありました。建築づくり、特にこのような巨大プロジェクトにおいては関係者が多岐にわたる上に、建築物の機能・内容・工事費・工期が絡み合う複雑なものであり、説明と合意は容易に行いうるものではありません。しかしプロジェクトの再スタートにあたっては、広く国民の理解と支持を得られるだけの公開性と公正性を確保する必要があり、そのための解り易い情報公開体制および問題が発生した際のリスクコミュニケーションの体制を確立する必要があります。私ども建築設計三会は、専門職能団体として、この国家プロジェクトの成功のために、要請があればできる限りの支援をさせていただき所存であることを申し添えさせていただきます。

以上

Proposal  
of  
reviewing the prior construction plan  
for  
The New National Stadium Japan

(Draft translation form Japanese original by Kazuo IWAMURA)

24 July, 2015

Taro ASHIHARA  
President, Japan Institute of Architects

Kiyonori MIISHO  
President, Japan Federation of Registered Architects & Building Engineers  
Associations

Tatsushi OHUCHI  
President, Japan Federation of Architectural Firms

To whom it may concern,

We, three recognized organizations related to the architectural design in Japan, welcome very much the recent cancellation of the prior construction plan for the New National Stadium Japan under the leadership of the Prime Minister Shinzo ABE. This decision has been made at the very last moment when it is still possible to find solutions to solve the complex problems including 1) townscaping issues, 2) extremely increased construction cost, 3) most difficult task of building construction, 4) risk of construction term, and the like.

However, the time left for the upcoming redesign and construction process is limited. We feel a sense of crisis, therefore, that similar problems may arise again like before, which should not happen. As professional organizations of architectural design, we announce hereby our proposal as follows, so that such an anxiety should not be realized. And we, as the third party organizations, are ready to support as much as possible, when requested to do so.

<The Gist of our Proposal>

1. The revision of design brief:

It should include to 1) Review the “multipurpose use” of the facility, 2) Simplify the stadium functions, as well as 3) Significantly reduce the underground and lower part of building that are very expensive to build.

2. Shorten the redesign and construction period:

To this end, we propose to call again the architectural firms team (Design Joint Venture) in charge of the prior design, and to let them either participate in the design review or be commissioned to do the entire redesign business. We believe that, even if the procedure of separating “Design and Build” be adopted on the basis of this redesign formation, the project completion can be done well in time for the Olympic Games in 2020.

3. Professional and responsible decision making as well as information disclosure:

Relevant experts should be included in the practical project procedure, which allows to make professional decisions even in details of redesign and construction, and to rapidly confirm them as organizational decisions. Adequate disclosure of relevant information shall be also required.

[Contents of the Proposal]

It is reported that the trigger of this cancellation was the enormously increased construction cost, the causes of which are presumably not only the design novelty of the winning project but also the setting the design brief that inevitably required such a large amount of construction.

What we should do now at the beginning of restart is to; 1) Review this design brief, 2) Form a project framework in which the optimal design and construction be conducted under these revised conditions of the brief, as well as 3) Establish the project system in which the explicit responsibility and authority of the entire project be clarified. Also important is that such review should not search for too much commercialism but for dignity. Our proposal concerned are stated as follows.

1. Revision of the design brief

Restarting new design without fully reviewing the prior design conditions will not contribute to largely reducing the construction cost and period. These are the critical risk of this project. It is therefore indispensable to review the brief to minimize those risks at this opportunity of restart.

1) Reconsider the goal of project:

Reevaluate the prior objectives on the assumption of “multipurpose use” of the whole facility, and simplify the stadium building provided only with essential functions through giving appropriate priority to each request from the stakeholders. (Especially, the necessity of the openable roof shall be discussed to be cancelled.)

2) Minimize the facility functions:

Also the function as a stadium should be reconsidered to make it minimum functional composition by reducing associated facilities as much as possible. This may contribute to cutting the cost of construction, operation and maintenance.

3) Reduce the related earth works:

The construction site is located in the central area of Tokyo, where traffic is heavily concentrated and only a limited open space is available in its vicinity. Consequently, carrying out large amount of earth from the site costs tremendous money and time. Therefore, the amount of earth work of digging out and consequent earth transport shall be minimized through cancelling to use too much underground space as well as lower part of the building that are very expensive to build.

4) Try not to exceed an adequate amount of operational expenses including the provisional construction structure on site.

2. Framework in which optimal design and construction work can be conducted

1) Selection of the architect(s)

We consider that it is advisable to call again the prior architects' firms (Joint Venture) who have been in charge of the prior design to date, and to assign them to review the design brief and/or to be in charge of entire redesign works. The reason is that they have already accumulated much relevant experiences and know-how of designing this National Stadium and therefore very much efficiently contribute to shortening the project term by the deadline.

2) How to proceed the redesign and construction

Under the revised design brief, there can be majorly two methods as follows;

A. Separate Design and Build

After the fastest completion of the preliminary and execution design taking advantage of the knowledge accumulated during the prior design works of Joint Venture, an open competitive bidding will be conducted to select the contractor(s).

## B. Integrate Design and Build

In this case, there are majorly two process as follows, according to the different timing of contractor’s participation;

- a) Select a unified consortium integrating the preliminary and execution design as well as construction, according to the new design brief.
- b) Select a contractor through an open competitive bidding right after the completion of preliminary design.

We, three recognized organizations related to the architectural design in Japan, believe that even if the Case A (Separate Design and Build) be adopted the completion of the project will be delivered well in time for the inauguration of the Olympic Games in 2020, taking the high ability of design joint venture in Japan into consideration. It is also possible to adopt again the “Early Contract Involvement (ECI) Procedure,” which allows technical collaboration of the contractor(s) during the redesign process.

While in the Case B (Integrate Design and Build), there is an anxiety that it will be difficult to secure the transparency regarding facility program and costs. Therefore, it is advisable to set up a project framework in which commissioned experts can thoroughly investigate the construction and its costs in the place of the client(s).

2015		2016		2017		2020	
Aug	Oct	Sep	Jan			Mar	
2 months	11 months	4 months	38 months				
Revision of Design Brief	Preliminary & Execution Design	Selection of Contractor(s)	Construction			Completion	
	Past design JV is to be commissioned	WTO	Under the condition of simplified design brief				

Schedule Image of the Case A (Separate Design and Construction)

## 3. Project structure with responsibility

It is reported that the national government has established the “Ministerial Conference Concerned for the Revision of Construction Plan for the New National Stadium Japan” as the national project headquarters. At the level of practical works it is also necessary to provide a solid structure with responsibility in order to make decisions in detail on site. In addition, it is absolutely required that experts with ample knowledge about design, construction and cost participate in the team, for making reasonable plan without any backlash as well as selecting contractor(s).



It should be said, unfortunately, this project has been so far conducted without any open accountability and consequently no nation-wide consensus. Such a gigantic architectural project has a variety of stakeholders and fully complex nature composed of architectural functions contents, costs and term each other, therefore, account and consensus cannot be easily conducted and reached respectively. However, at the restart of this project, it is absolutely needed to provide public openness and justice that may attain the nation-wide understanding and support. This requires the establishment of an explicit information disclosure system as well as risk communication system in case such problems occur.

We, three recognized organizations related to the architectural design in Japan, would like to announce that we are ready to provide any supports as much as possible, if such is requested to do so, for the great success of this national project. ■